



Comunicazione di consegna per Zeitfracht Medien GmbH a Erfurt

Contenuto

1	Segnalazione e prenotazione slot	S. 3
2	Consegna	S. 3
2.1	Indirizzo di spedizione della merce	S. 3
2.2	Orari di consegna per la merce in pallet	S. 4
2.3	Automezzo di consegna	S. 4
2.4	Carico del camion	S. 4
3	Consegna e imballo	S. 4
3.1	Requisiti generali delle consegne	S. 4
3.2	Consegna su paletta Pallettizzazione	S. 5
3.3	Consegne su palette miste	S. 6
3.4	Consegna come pacco	S. 6
4	Etichetta dell'indirizzo e documenti accompagnatori	S. 7
4.1	Etichetta dell'indirizzo	S. 7
4.2	Bolla di consegna	S. 7
6	Sdoganamento	S. 7
7	Controllo della consegna al reparto accettazione merci	S. 7
8	Referente	S. 7

Allegati

Allegato 1: Indirizzo e indirizzo di consegna	S. 8
Allegato 2: violazioni alle presenti direttive	S. 9

Istruzioni di consegna Zeitfracht Medien

Valide dall' 1/7/2024 per le consegne a Zeitfracht Medien Erfurt e nei magazzini esterni di riserva o nei magazzini gestiti da terzi per conto di Zeitfracht Medien.

Leggere le seguenti informazioni dettagliate prima di comunicare la merce a Erfurt.

1 Segnalazione e prenotazione slot

Ci riserviamo il diritto di accettare consegne, in funzione del fabbisogno, a Erfurt o nel magazzino esterno di riserva ovvero nei magazzini gestiti da terzi per conto di Zeitfracht Medien (si veda allegato 1).

Le consegne su palette devono quindi essere comunicate prima della consegna. Per evitare picchinelle consegne e tempi di attesa inutili, è necessario concordare con il nostro reparto accettazione merci un calendario che consenta di effettuare consegne programmate.

Le consegne non segnalate o non puntuali verranno scaricate nel primo giorno utile del calendario delle consegne. Ci riserviamo anche il diritto di inoltrare le consegne non segnalate a nostri magazzini esterni, addebitando le relative spese al mittente.

La segnalazione/prenotazione slot deve essere effettuata quanto prima, almeno 48 ore prima della consegna da parte del fornitore. È preferibile effettuare una prenotazione anticipata. La notifica del luogo di scarico viene effettuata sempre in relazione alla prenotazione slot. Per ogni camion viene richiesto un numero di slot. Avviso per e-mail a: avis-wareneingang-va@kolibri360.de

Utilizzare il nostro modulo di notifica sul sito www.zeitfracht.de. In alternativa, è anche possibile utilizzare la bolla di consegna o la distinta di carico di ogni camion.

Inviare l'avviso dal lunedì al venerdì fino alle ore 16.00, al fine di ricevere lo slot di consegna lo stesso giorno.

Si riceverà una conferma e lo slot di consegna, che dovrà essere osservata.

In caso di domande, il personale del centro di controllo della merce in arrivo sarà disponibile al numero di telefono 0049 (0)361 74379-900.

Nota: in caso di consegna di piccole quantità di imballaggio, consegnate tramite un corriere, non è necessaria alcuna notifica e rilascio di slot.

2 Consegna

2.1 Indirizzo di spedizione della merce

Vi preghiamo di prestare attenzione ai diversi numeri civici per la consegna di merce in pallet o di piccole quantità con il servizio di consegna pacchi!

a) Merce in pallet:

L'indirizzo deve essere riportato secondo il seguente schema per tutte le consegne. I dettagli concreti dell'indirizzo per la rispettiva consegna sono descritti nell'Allegato 1.

Indirizzo di spedizione:

Verlagsauslieferung, <Nome della casa editrice>
c/o Zeitfracht Medien GmbH
Ferdinand-Jühlke-Str. 13
99095 Erfurt

Una banchina verrà assegnata in loco dal personale di Zeitfracht Medien. Attenersi alle istruzioni del personale.

b) Piccole quantità con servizio di consegna pacchi

Utilizzare il seguente indirizzo di spedizione qualora si desideri far spedire con un servizio di consegna pacchi (ad es. DHL o DPD):

Indirizzo di spedizione:

Verlagsauslieferung, <Nome della casa editrice>
c/o Zeitfracht Medien GmbH
Ferdinand-Jühlke-Str. 13
99095 Erfurt

2.2 Orari di consegna per la merce in pallet

L'accettazione della merce è consentita esclusivamente dal lunedì al venerdì dalle ore 08:00 alle ore 16:00.

Su richiesta e previa autorizzazione è possibile consegnare la merce dopo le ore 16.

Gli orari di consegna per i magazzini esterni di riserva sono riportati nell'Allegato 1.

2.3 Automezzo di consegna

Lo scarico da parte di Zeitfracht Medien viene effettuato esclusivamente su rampe con pedane di carico. Di conseguenza, la consegna deve essere effettuata con automezzi con predisposizione per rampe:

- Altezza superficie di carico: almeno 120 cm
- Larghezza (larghezza libera) della superficie di carico: almeno 220 cm

La consegna con camion jumbo/megatrailer, furgoni/Sprinter o camion piccoli generalmente non soddisfano le condizioni previste per lo scarico con rampe! Lo scarico mediante un automezzo simile può essere effettuato solo dietro autorizzazione scritta. In tal caso si applicano spese di 160,- euro per automezzo. Indicare esplicitamente nella notifica l'uso di un automezzo predisposto per rampe.

2.4 Carico del camion

Le merci consegnate su europallet possono essere fondamentalmente scaricate solo su rampa dalla parte posteriore dell'automezzo con carrelli elevatori elettrici. Poiché non si prevede scarico laterale, le palette non devono essere caricate trasversalmente.

- La merce destinata a Zeitfracht Medien deve essere accessibile, vale a dire l'accesso alla merce non deve essere ostacolato da altre merci. In presenza di ostacoli allo scarico, la consegna può essere rifiutata.
- Deve essere disponibile una superficie di appoggio di 10 - 15 cm per un ponte di carico. Inoltre deve esservi uno spazio libero di almeno 10 cm per poter sollevare le palette.

3 Consegna e imballo

3.1 Requisiti generali delle consegne

Requisiti degli articoli

- Ogni articolo deve disporre di un codice a barre EAN/ISBN scansionabile o di un numero di articolo. Il codice a barre deve identificare il prodotto e disporre di caratteri numerici sotto il codice a barre. Ogni articolo deve poter essere identificato dall'accettazione merci attraverso la denominazione dell'articolo (titolo breve) riportata nei documenti accompagnatori.

- I singoli articoli devono essere imballati in modo da escludere un rischio di incidenti dato dall'articolo stesso o dal suo imballo.
- Non sono ammesse consegne di merci pericolose, a mano che non sia disponibile un'autorizzazione scritta.

Articoli speciali

- Per essere accettati, alcuni articoli devono rispettare standard particolari:
- Le copie di lettura devono presentare un proprio codice a barre EAN/ISBN o un proprio codice articolo e così da distinguersi chiaramente dalle edizioni in vendita
- La consegna di opere o di set in più volumi, se pubblicati insieme e non vengono consegnati come proseguimento, deve essere unita o in forma chiusa (raccoltori, saldata, legata). Tutti i componenti del set devono formare un articolo ed essere consegnati con un imballo recante il codice a barre dell'articolo completo.
- Se viene consegnata un'unità di imballo destinata alla vendita nella sua confezione, il codice a barre del singolo articolo non deve essere apposto sull'imballo esterno, bensì sull'unità di imballo.
- Le unità di imballo devono recare in modo ben visibile e con caratteri leggibili, la casa editrice, l'EAN, il titolo breve e il numero di copie.
- Le unità di imballo devono sempre contenere lo stesso quantitativo di un titolo.
- Gli articoli medialti (software, DVD, CD o simili) devono essere saldati o sigillati singolarmente.
- Articoli come giocattoli devono essere protetti contro lo sporco (ad esempio utilizzando un imballaggio adatto, consegna in buste di alluminio ecc.).

Espositori o supporti pubblicitari di grandi dimensioni

Per le consegne gli espositori e i supporti pubblicitari di grandi dimensioni devono essere singolarmente adatti allo stoccaggio, al trasporto e alla spedizione. Ciò significa che ciascun espositore o supporto pubblicitario deve essere dotato di una pedana di carico separata (paletta singola). La pedana di carico deve essere ben legata all'espositore o supporto pubblicitario, così da formare un'unità stabile. Gli espositori o i supporti pubblicitari insieme alla pedana di carico devono essere consegnati su pallet EUR. In caso di dubbi la consegna della merce deve essere concordata anticipatamente con Zeitfracht Medien.

Protezione generale del carico e materiale di imballo

Per garantire una gestione sicura e senza intoppi della merce consegnata, osservare i requisiti seguenti:

- La merce deve essere imballata in modo da escludere danni da trasporto. In particolare per gli articoli fragili, l'imballo deve garantire una consegna senza danni e una movimentazione sicura nello stoccaggio.
- I cartoni, i pacchi, i contenitori per paletta non devono sporgere in nessuna direzione.
- Riempire le cavità nelle confezioni di trasporto.
- Come riempimento, usare carta schiacciata, cuscini d'aria e/o pluriball. Non utilizzare polistirolo, frammenti di polistirolo, carta sminuzzata o materiali simili. I materiali di riempimento devono poter essere smaltiti in modo eco-compatibile.
- Le pellicole stretch devono essere in polietilene trasparente (PE).
- I cartoni devono essere riciclabili (stampa "RESY" o equiparabile).
- I prodotti di qualità a rischio di furto devono essere consegnati in un imballaggio neutro.

Consegne e pacchi

Tutti i pacchi/palette di una consegna devono essere inviati con lo stesso sistema di trasporto.

Tutte le copie di un articolo di una consegna dovrebbero essere concentrati in un pacco.

I pacchi con lo stesso contenuto devono essere numerati, in modo che possano essere riconosciuti come tali.

3.2 Consegna su paletta

Pallettizzazione

Se possibile, la merce deve essere pallettizzata.

- Tutti gli esemplari di un articolo sulla stessa paletta devono essere legati a strati o a blocchi e devono essere impilati. Gli eventuali cartoni per la delimitazione devono essere appoggiati sullo strato superiore e recare la scritta "apertura/cartone residuo".
- I libri devono essere protetti sia sul lato inferiore, sia sul lato superiore della paletta attraverso fogli di cartoncino grigio.
- Gli strati devono essere impilati sfalsati. Ogni strato deve contenere lo stesso numero di copie. Gli strati devono essere fissati con cartone per evitare che slittino (da 3 a 5 pezzi per paletta).

- Sul lato esterno stretto di ogni paletta devono essere indicati, in posizione ben visibile, la casa editrice, il numero del titolo, il titolo breve, la tiratura e il quantitativo.
- In funzione dell'utilizzo, gli impianti automatici di stoccaggio e di trasporto devono garantire la stabilità della paletta e del suo contenuto anche senza fissaggio, attraverso avvolgimento e coperchio.
- Se necessario, a un avvolgimento con pellicola stretch, preferire un cartone stabile.

Dimensioni paletta

È tassativamente necessario rispettare i seguenti requisiti.

- L'altezza massima della paletta di consegna (merce + paletta) è di 1200 mm.
- Non deve essere superato il peso massimo (merce + paletta) di 1000 kg.
- Le palette non devono essere sovra-caricate e non devono presentare sporgenze su nessun lato. Osservare una distanza minima di 3 cm dal blocco di libri ai bordi esterni della paletta. (Fatta eccezione per i container delle palette).

Palette utilizzate, qualità delle palette e sostituzione delle palette

Ritiriamo e scambiamo le palette seguenti:

- La consegna può avvenire solo su euro pallet in perfette condizioni. Si accettano le certificazioni EPAL o UIC.
- Le dimensioni delle palette devono essere 1200 mm (lunghezza) x 800 mm (larghezza).
- Le europalette devono essere realizzate secondo la norma UIC 435-2 o essere conformi alla DIN EN 13698-1. Il livello di qualità deve soddisfare la classe B dello standard EPAL/GS1 Germany. Il rispetto del livello di qualità nonché della norma di produzione e in particolare delle dimensioni dei singoli componenti conformemente alla DIN EN 13698-1 è importante e viene verificato al ricevimento della merce.
- Alla sostituzione della paletta viene resa una paletta di qualità utilizzabile. Se il numero di palette vuote non è sufficiente, la restituzione viene effettuata in tempi idonei e viene conteggiato il saldo attraverso un conto palette.
- Le euro palette non utilizzabili (marce, con pezzi mancanti, con rotture, chiodi a vista, imbrattate dalla merce trasportata ecc.) o che non corrispondono a DIN EN 13698-1 non verranno scambiate.

- Lo scambio del pallet è un processo concordato tra mittente e destinatario. Lo scambio è garantito a 2 livelli.
 1. Mittente e Vettore/Spedizioniere
 2. Vettore/Spedizioniere e Zeitfracht Medien
 Zeitfracht scambia i pallet della stessa qualità alla consegna. Se il numero corrispondente di pallet vuoti non è disponibile, questi dovranno essere restituiti entro un periodo di tempo ragionevole, ma al massimo entro 14 giorni, e il conto del pallet verrà saldato. Se il Vettore/Spedizioniere incaricato dal fornitore non richiede pallet sostitutivi o se i pallet accreditati nell'apposito conto non vengono accettati dal Fornitore/Spedizioniere entro 14 giorni, la richiesta decade.

Fissaggio sulle palette

La merce sulle palette deve essere fissata per evitare scivolamenti o cadute.

- La merce deve essere legata al supporto di carico (paletta) in modo che non possa scivolare.
- Il fissaggio deve essere realizzato con un coperchio stabile (legno massello o cartone stabile, no plastica), pellicola stretch, protezione angoli per i lati e avvolgimento.
- Se la dimensione del cartone corrisponde alla paletta (contenitore/container paletta) utilizzare avvolgimenti in plastica (nastro) e in questo caso non è necessario avvolgimento con pellicola.
- Per l'avvolgimento non sono ammessi nastri in metallo.
- Tipi di fissaggio diversi necessitano di accordo preliminare.

Impilamento delle palette

Le palette vanno impilate se vengono osservati i criteri seguenti:

- la paletta inferiore deve essere imballata in modo da rendere possibile un impilamento sicuro.
- Devono essere esclusi danneggiamenti alla merce. Si raccomanda di utilizzare coperture in legno.

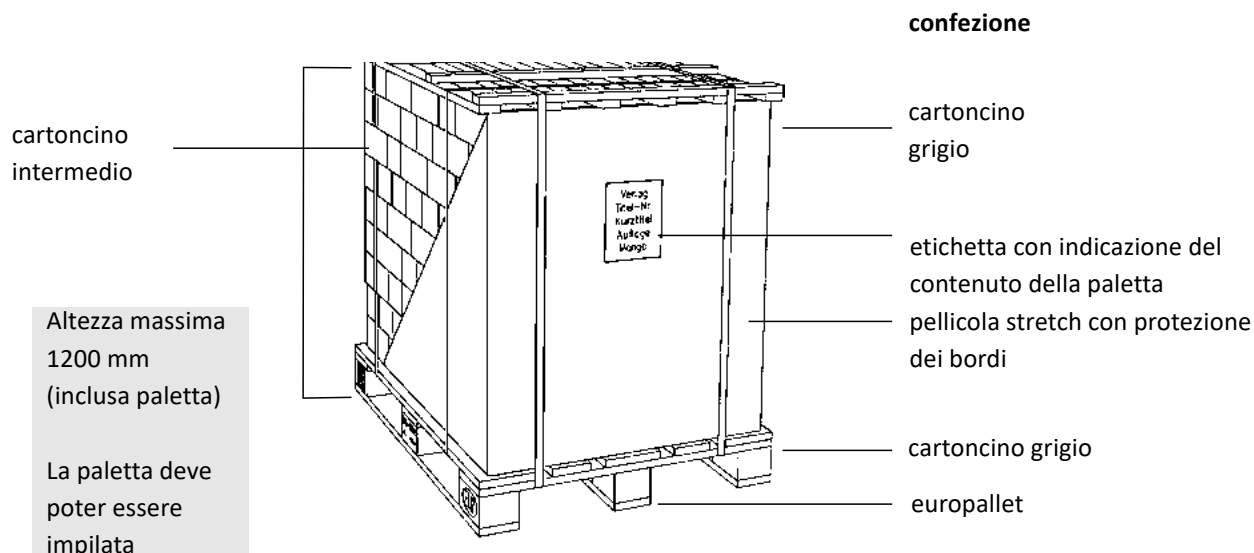
3.3 Consegne su palette miste

- La consegna su paletta mista è ammessa solo per le forniture di piccoli quantitativi. I quantitativi maggiori devono essere fondamentalmente impilati su palette dedicate.
- Per le palette miste, sulla bolla di consegna deve essere applicata frontalmente una lista indicante i quantitativi e i numeri EAN/ dei titoli.
- In presenza di vari titoli, questi devono essere delimitati chiaramente sulla paletta ed essere impilati a livello. Un titolo non può essere ripartito su più palette miste.
- Ogni confezione deve recare in modo chiaramente visibile e con caratteri leggibili, la casa editrice, l'EAN, il titolo breve e il quantitativo.

3.4 Consegna come pacco

- Le singole confezioni non devono superare i 20 kg di peso e devono essere impilate su una paletta.
- Le confezioni non devono inarcarsi su nessun lato.
- Le dimensioni massime delle confezioni non devono superare 600 x 400 x 300 mm (lunghezza x larghezza x altezza), fatta eccezione per le merci ingombranti.

Figura: consegna di una paletta imballata



- Dai singoli imballi non dovrà fuoriuscire nessun imballo sfuso o altro materiale. Ciò include, ad esempio, cinturini sciolti, cinghie sciolte, etichette, ecc.
- I singoli pacchi e quelli di piccole dimensioni non possono essere consegnati su un imballaggio esterno.
- Non è consentito l'uso di buste.

4. Etichetta dell'indirizzo e documenti accompagnatori

4.1 Etichetta dell'indirizzo

Ogni pacco e ogni paletta consegnate devono recare un'etichetta con l'indirizzo. Questa deve contenere le informazioni seguenti:

- Mittente (indirizzo completo)
- Destinatario (utilizzando le regole per gli indirizzi qui descritte)
- Numero di pacco
- NVE (numero dell'unità di spedizione) e codice a barre SSCC in formato EAN-128 (se concordato)

Specifiche per le palette

- Le palette devono recare un'etichetta dell'indirizzo sul lato anteriore.
- L'allacciatura non deve trovarsi sopra l'etichetta che riporta l'indirizzo.
- E etichette che riportano l'indirizzo devono essere applicate sul lato del pacco con la superficie maggiore

4.2 Bolla di consegna

Tutte le forniture devono essere accompagnate da bolla di consegna. La bolla di consegna deve contenere almeno le informazioni seguenti:

- Mittente (indirizzo completo)
- Destinatario (utilizzando le regole per gli indirizzi qui descritte)
- Casa editrice
- Data di consegna
- Tiratura dell'articolo
- Quantitativo esatto dei pezzi forniti, dei cartoni e delle palette
- Numero di pezzi per paletta
- Numero di palette per ogni articolo
- ISBN/EAN
- Denominazione dell'articolo (titolo breve)

- Il trasportatore deve consegnare la bolla di consegna al reparto accettazione merci, al momento della consegna.
- Se una consegna contiene diversi pacchi, a ogni pacco deve essere allegata una bolla di consegna. In alternativa, può essere utilizzato un foglio del contenuto del pacco che contiene solo le informazioni sul pacco corrispondente.

5 Spese di spedizione

La consegna deve essere svolta secondo gli accordi con la casa editrice/committente e franco fabbrica per Zeitfracht.

6 Sdoganamento

Tutte le forniture provenienti dall'estero devono essere consegnate sdoganate. Lo sdoganamento può essere svolto anche prima della consegna da uno dei nostri agenti di dogana, dietro accordo.

7 Controllo della consegna al reparto accettazione merci

Le consegne vengono accettate con riserva. Le merci ordinate e consegnate vengono controllate solo esternamente alla rampa per identificare eventuali danni e verificare la correttezza della consegna. I danni esterni delle consegne devono essere confermati dallo spedizioniere sulla lettera di carico. In caso contrario, al conducente viene confermato solo il quantitativo dei pacchi consegnati (colli, palette ecc.). Il controllo dei quantitativi e dei titoli viene svolto successivamente a fronte della bolla di consegna.

8 Referente

In caso di dubbi sulle presenti istruzioni di consegna, scrivere una mail a Lieferantenmanagement@kolibri360.de.

Comunicare eventuali ritardi al numero di telefono 0049 (0)361 74379-900 o tramite mail all'indirizzo avis-wareneingang-va@kolibri360.de.

Allegati

Allegato 1: Indirizzo e indirizzo di consegna

Allegato 2: violazioni alle presenti direttive

Allegato 1:

Indirizzo e indirizzo di consegna

1 Indirizzo di consegna per Zeitfracht Medien GmbH (Verlagsauslieferung):

Verlagsauslieferung, <nome casa editrice>
c/o Zeitfracht Medien GmbH
Ferdinand-Jühlke-Str. 13
99095 Erfurt

2 Indirizzo di consegna per il magazzino di riserva di Erfurt:

Verlagsauslieferung, <nome casa editrice>
c/o Zeitfracht Medien RLE
Am Lützer Feld 16a
99310 Arnstadt

Lunedì-venerdì: 08.00 –16.00

È possibile scaricare dopo le ore 16:00 previa autorizzazione.

3 Corrispondenza con Zeitfracht Medien GmbH (Verlagsauslieferung):

Zeitfracht Medien GmbH
Verlagsauslieferung
Kundenservice, <nome casa editrice>
Industriestraße 23
70565 Stoccarda

Allegato 2:

Violazioni alle presenti direttive

Solo procedure standardizzata garantiscono un flusso merci rapido. Per questo motivo, in caso di ripetute violazioni alle istruzioni di consegna, Zeitfracht Medien si vede costretta a richiedere alla casa editrice/committente le spese seguenti (oltre all'IVA applicabile e ai costi amministrativi). L'importo corrispondente ha scadenza di pagamento immediata. In caso contrario, Zeitfracht Medien si riserva il diritto di rifiutare l'accettazione e di restituire la merce a spese della casa editrice/committente:

Violazione per procedura e paletta	Spese
Mancata osservanza del formato stabilito per l'indirizzo di consegna La mancata osservanza del formato stabilito per l'indirizzo, impedisce un trasporto privo di problemi e la rapida identificazione della merce ordinata. Per questo, Zeitfracht Medien, in caso di ripetute violazioni contro il formato stabilito per l'indirizzo, riterrà responsabile la casa editrice/committente di tali violazioni.	20,00 €
Mancata prenotazione dello slot di consegna Non è possibile garantire lo scarico in caso di mancata o puntuale prenotazione dello slot di consegna da parte del trasportatore. Zeitfracht Medien non è responsabile di eventuali attese. Per le spese aggiuntive derivanti dall'attribuzione manuale dello slot, Zeitfracht Medien si riserva il diritto di mettere in conto tali spese aggiuntive come indicate in fattura. Queste spese si applicano anche se uno slot non viene disdettato entro 24 ore dalla sua data in caso di mancato utilizzo.	128,00 €
Mancata osservanza dei termini di consegna Se il mancato rispetto di un termine di consegna non viene concordato con Zeitfracht Medien, questa si riserva il diritto di richiedere l'importo indicato a copertura delle sue maggiori spese.	15,00 €
Mancato avviso di consegna L'avviso della consegna della merce da parte del fornitore è assolutamente necessario per una rapida elaborazione della merce ordinata. In caso di consegne non segnalate, Zeitfracht Medien si riserva il diritto di addebitare le corrispondenti spese. Ciò vale solo se Zeitfracht Medien ha richiesto l'avviso di consegna al fornitore.	15,00 €
Mancata osservanza delle norme sugli articoli mediali e sugli articoli composti Se una consegna di articoli mediali o di articoli composti non corrisponde ai requisiti stabiliti, per ognuno di questi articoli devono essere messe in conto alla casa editrice/committente le spese supplementari.	20,00 €
Merce non imballata in modo sicuro per il trasporto La merce imballata in modo non sicuro per il trasporto non può essere accettata da Zeitfracht Medien. La conseguente spesa aggiuntiva verrà addebitata per ogni pallet difettoso consegnato.	40,00 €
Materiale di imballo o di riempimento non consentito L'utilizzo di materiale di imballo o di riempimento può essere fatturato come indicato per ogni confezione.	15,00 €
Struttura di consegna errata Se una fornitura viene consegnata in tratte di consegna diverse non concordate con Zeitfracht Medien, questa può essere fatturata alla casa editrice/committente per ogni caso.	40,00 €
Fissaggio mancante sulle palette, superamento delle dimensioni I costi supplementari per mancata osservanza dei fissaggi delle palette, l'impilamento di articoli che causa danni, la mancata osservanza dei pesi o delle dimensioni stabiliti o la fornitura su palette danneggiate vengono fatturati da Zeitfracht alla casa editrice/committente per ogni paletta difettosa consegnata. Inoltre Zeitfracht Medien si riserva il diritto di non accettare la consegna.	40,00 €

Violazione per procedura e paletta	Spese
Pacchi con contenuto eccessivo Confezioni riempite eccessivamente o la mancata osservanza delle dimensioni massime per le consegne in pacchi, comportano costi supplementari e possono causare danni alla merce.	15,00 €
Documenti accompagnatori mancanti o sbagliati, consegne errate La mancata osservanza dei requisiti sui contenuti, la mancanza dei documenti accompagnatori o consegne errate causano maggiori oneri nell'identificazione della merce. Queste maggiori spese vengono fatturate.	30,00 €
Fattura allegata alla consegna Se una fattura viene allegata a una consegna, alla casa editrice/committente possono essere fatturate maggiori spese.	15,00 €
Consegne effettuate con automezzi non conformi Se le consegne vengono effettuate con automezzi non conformi (ad esempio camion jumbo/megatrailer, furgoni/sprinter e camion piccoli), lo scarico delle merci può essere effettuato solo ad un costo aggiuntivo. Viene, quindi, imposto un corrispettivo ragionevole per ogni consegna e ogni automezzo.	185,00 €
Consegne su palette non conformi Se la merce viene trasportata su palette, che non soddisfano i requisiti richiesti (ad esempio palette difettose, non certificate EPAL o UIC), è necessario reimballare la merce. Viene fatturato un supplemento per ogni pallet difettoso consegnato.	40,00 €

Ottobre 2025